

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1989)
Heft: 78

Artikel: Schweizer Modemacher verarbeiten Schweizer Modestoffe :
Transparenz
Autor: Fontana, Jole
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-795171>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



M ARIANNE
MILANI. UNI
BAUMWOLLVOILE
UND BEDRUCK-
TER VOILE IN
POLYESTER|BAUM-
WOLLE VON
FISCHBACHER.
URSULA HERSPER-
GER. HEMD AUS
BAUMWOLLBATIST
MIT PLISSÉ UND
EFFEKTSTREIFEN
VON ALBRECHT
+ MORGEN.

▷▷
RUTH GRÜNIN-
GER FÜR PINK
FLAMINGO.
SCHWARZ UND
KUPFERBRAUN
GESTREIFTER
ORGANZA AUS
AZETAT|SEIDE
VON STÜNZI.

▷
CHRISTA DE
CAROUGE. BAUM-
WOLLVOILE IN
SCHWARZ
UND ECRU VON
METTLER.



KONZEPT + REALISATION
TEXT: JOLE FONTANA
FOTOS: ERWIN WINDMÜLLER

T R A N S P A R E N Z

Durchblicke und Einsichten vermittelt die Mode im Sommer 1990. Zärtlich treibt sie ihr Spiel mit luftleichten, hauchdünnen Stoffen, bauscht sie auf oder lässt sie flattern, übt sich im raffinierten Verhüllen und Entblößen in stetem Wechsel der Bewegung. Auch wenn die Frauen angeblich schwer zu durchschauen sind, lassen sie jedenfalls ein bisschen Einblick nehmen. Denn Transparenz heisst das Lösungswort.

Den Überblick verlieren dabei vor allem nicht die Schweizer Stoffhersteller. Sie sind bewandert in der Materie, sind Kenner, wenn es um durchsichtige Geschäfte geht. Sie sind Meister, wenn es sich darum handelt, spinnwebzarte, lichtdurchlässige Gewebe anzubieten, damit die Mode nichts vertuschen kann.

Denn Batist, Voile, Mousseline, Organdy, Organza – das sind Begriffe, die den Ruf der Schweizer Textilien in alle Welt getragen haben. Zumal Baumwollfeingewebe gelten nach wie vor als unübertroffene Spezialitäten. Der aktuelle Modetrend rückt sie in den Mittelpunkt des Interesses.

Schon der jetzige Sommer zeigt, angeregt durch die Haute Couture mit ihren verführerischen Kreationen aus Chiffon und Organza, ein Faible für Transparenz, das sich allem Anschein nach im nächsten Jahr noch verstärken wird. Das Thema bekommt neuen Anreiz durch ein Wechselspiel von durchsichtigen und undurchsichtigen Dessinelementen, wird aufwendig im Mustermix und in Bindungseffekten, frönt dem Hang zu raffinierten

Farben und zu Schwarz, das sich, obgleich hautnah, distanziert ausnimmt. Und Transparenz greift schliesslich, mit ironischem Seitenblick auf die Gleichberechtigung, auch auf die Männer über. Sie dürfen sich in einen kühlen Hauch von Batisthemd hüllen oder mit Scherli- und Drehereffekten diskrete Durchblicke gewähren.

Schweizer Modemacher haben ihre Ideen zum leichtgewichtigen Modetrend mit durchsichtigen Stoffen ihrer Wahl aus den Kollektionen zum Sommer 90 realisiert. Die Modelle entfalten in eigenwilliger und ganz unterschiedlicher Manier den Charme der Schwerelosigkeit.

Styling: Regula Bäumle · Hair: Darren Cartledge · Make-up: Christina Dave · Accessoires: Autre Couture, Bellezza, Booster, Hannibal, Reto's, Stoffels
Musikinstrumente: Hug – Fotografiert wurde im Schweizer Nationalzirkus Knie.

RUTH GRÜNINGER FÜR PINK
FLAMINGO.
FEUERROTER
ORGANZA AUS
POLYESTER VON
WEISBROD-ZÜRRER.



URSULA HERS-
PERGER.
BAUMWOLLSCHER-
LI UND FEIN-
POPELINE FÜR
DAS HEMD, BAUM-
WOLLDAMASSÉ
FÜR DAS GILET
VON HABIS.



CHRISTA DE
CAROUGE.
TUPFENVARIATIO-
NEN IN SCHWARZ/
WEISS AUF BAUM-
WOLLVOILE VON
HAUSAMMANN+
MOOS.




M ARIANNE
MILANI.
BAUMWOLLVOILE
ALS STREIFEN-
KOMBINATION IN
SCHWARZ/BEIGE
VON FISCH-
BACHER.



URSULA HERS-
PERGER.
BAUMWOLLBATIST
MIT FANTASIE-
PLISSÉ VON
ALBRECHT +
MORGEN.






RUTH GRÜNINGER FÜR PINK
FLAMINGO. BUNTBEDRUCKTER
CRÊPE GEORGETTE
UND GELBER
ORGANZA AUS
POLYESTER VON
WEISBROD-ZÜRRER.

URSULA HERS-
PERGER.
BAUMWOLLFEIN-
GEWEBE MIT
TRANSPARENTEN
SCHAFTSTREIFEN
VON MÜLLER
SEON.





RUTH GRÜNINGER FÜR PINK
FLAMINGO.
VISCOSE/POLY-
AMID-GEWEBE MIT
KNITTEREFFEKT
IN TAUBENBLAU
UND CACAO-
BRAUN VON
STEHLI.

CHRISTA DE
CAROUGE.
SCHWARZER
BAUMWOLLVOILE
VON METTLER.



CHRISTA DE
CAROUGE.
VOILE AUS BAUM-
WOLLE IN
SCHWARZ VON
HAUSAMMANN+
MOOS.



URSULA HERS-
PERGER.
BUNTGEWEBTER
BAUMWOLLBATIST
VON MÜLLER
SEON.



M ARIANNE
MILANI.
BAUMWOLL-
ORGANDY IN UNI
UND SCHWARZ-
WEISS-IMPRIMÉ
VON TACO.



URSULA HERS-
PERGER.
BAUMWOLLBATIST
MIT SCHERLIMO-
TIV, KOMBINIERT
MIT FEINPOPE-
LINE VON HABIS.





M ARIANNE
MILANI.
BEDRÜCKTER
VOILE UND Roter
BAUMWOLLOR-
GANDY VON TACO.